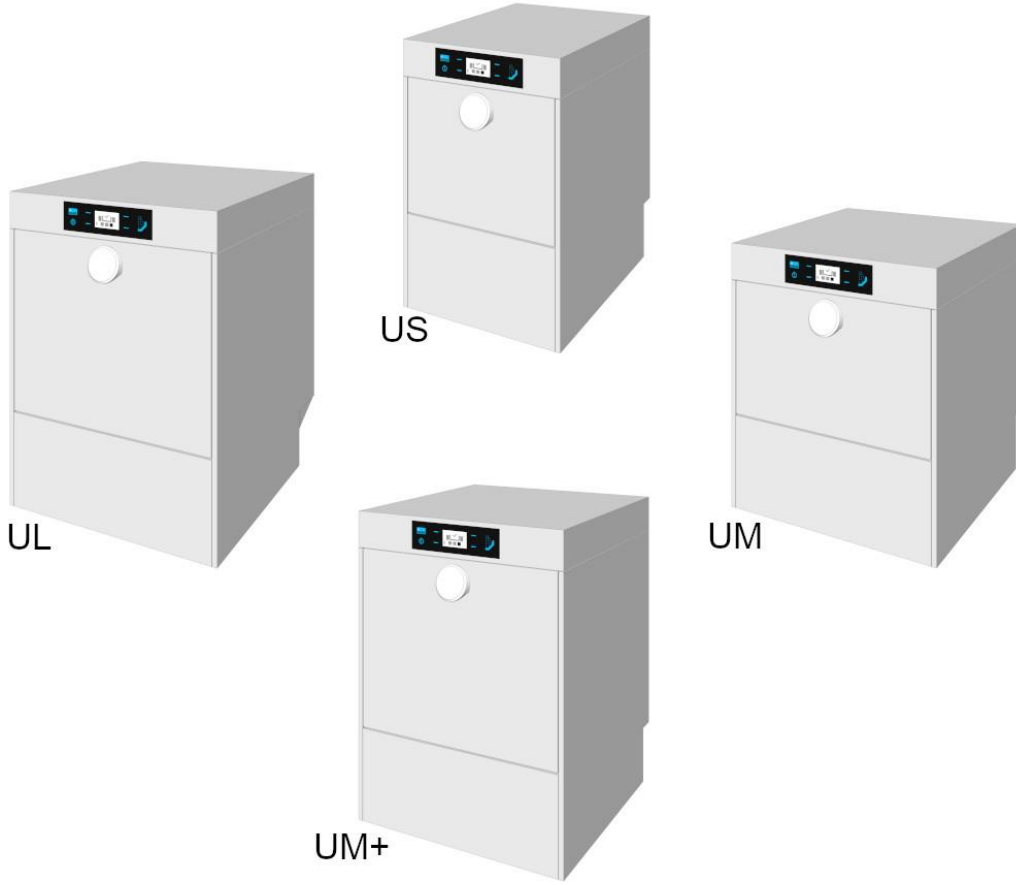


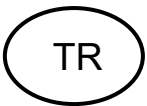
M-iClean U

Bardak, kazan ve bulaşık yıkama makinesi

Montaj kılavuzu



Şu seriye ait tipler için: M007DWUC10M*-.****



Makinenin montajından önce okuyun!



İçindekiler

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | MONTAJ KILAVUZUNA İLİŞKİN BİLGİLER | 3 |
| 1.1 | Ürün tanımlaması | 3 |
| 1.2 | İşaretlerin ve sembollerin anlamları | 3 |
| 1.2.1 | <i>Uyarı notları</i> | 3 |
| 1.2.2 | <i>Uygulama bilgileri</i> | 3 |
| 1.2.3 | <i>Etiketleme unsurları</i> | 3 |
| 1.2.4 | <i>Kılavuzdaki güvenlik sembolleri</i> | 3 |
| 2 | GÜVENLİK..... | 4 |
| 2.1 | Güvenlik uyarıları | 4 |
| 3 | TAŞINMASI | 5 |
| 3.1 | Teslimatın kontrol edilmesi | 5 |
| 4 | TEKNİK VERİLER | 6 |
| 5 | PROJE ÇİZİMLERİ VE BAĞLANTI EBATLARI | 7 |
| 5.1 | Niş boyutlar | 7 |
| 6 | KURULUM | 9 |
| 6.1 | Elektrik bağlantısına ilişkin gereklilikler | 9 |
| 6.2 | Temiz su bağlantısına ilişkin gereklilikler | 10 |
| 6.3 | Atık su bağlantısına ilişkin gereklilikler | 12 |
| 7 | MONTAJ..... | 12 |
| 7.1 | GiO MODÜL bağlantısı | 13 |
| 7.1.1 | <i>Bağlantı durumu: Isı geri kazanımlı GiO MODÜL bulunan makine</i> | 14 |
| 7.1.2 | <i>Bağlantı durumu: Isı geri kazanımsız GiO MODÜL bulunan makine</i> | 15 |
| 7.1.3 | <i>GiO MODÜL'ün arka panele bağlantısı</i> | 15 |
| 7.1.4 | <i>Harici konumlandırılmış GiO MODÜL'ün bağlantısı</i> | 18 |
| 7.1.5 | <i>GiO MODÜL'ün elektrik bağlantısının yapılması</i> | 20 |
| 7.2 | Alt dolabın monte edilmesi | 20 |
| 7.3 | Çerçeve, tekerlekli kaide veya kızak raylarının montajı | 24 |
| 7.4 | Dozaj hatlarının makineye bağlanması | 25 |
| 7.4.1 | <i>Boş algılamalı emiş çubuklarının bağlanması</i> | 25 |
| 7.4.2 | <i>Boş göstergeli emiş çubuklarının bağlanması</i> | 27 |
| 7.5 | Temiz su hattının makineye bağlanması | 28 |
| 7.6 | Atık su hattının bağlanması | 29 |
| 7.7 | Hatların döşenmesi | 29 |
| 7.8 | Makinenin hizalanması ve niş içine itilmesi | 30 |
| 7.9 | Kurulum yerine ait bağlantıların yapılması | 31 |
| 7.9.1 | <i>Temiz su hattının bağlanması</i> | 31 |
| 7.9.2 | <i>Atık su hattının bağlanması</i> | 31 |
| 7.9.3 | <i>Elektrik bağlantısının yapılması</i> | 31 |
| 8 | İŞLETİME ALINMASI | 31 |
| 9 | DİZİN..... | 32 |

1 Montaj kılavuzuna ilişkin bilgiler

1.1 Ürün tanımlaması

Bu doküman şu makine tipleri için geçerlidir:

| | |
|----------------|-----------------|
| M-iClean US : | M007DWUC10M*-10 |
| M-iClean UM : | M007DWUC10M*-20 |
| M-iClean UM+ : | M007DWUC10M*-30 |
| M-iClean UL : | M007DWUC10M*-40 |

1.2 İşaretlerin ve sembollerin anlamları

1.2.1 Uyarı notları

⚠ TEHLİKE – Dikkate alınmadığı takdirde ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek yakın bir tehlikeyi belirtir.

⚠ UYARI – Dikkate alınmadığı takdirde ağır yaralanmalara veya ölüme yol açabilecek olası bir tehlikeyi belirtir.

⚠ DİKKAT – Dikkate alınmadığı takdirde hafif ve orta dereceli yaralanmalara veya mal hasarına yol açabilecek olası bir tehlikeyi belirtir.

1.2.2 Uygulama bilgileri



Bilgi - Ürüne veya onun kullanılmasına ilişkin ek bilgilerin sunulduğuna işaret eder.

1.2.3 Etiketleme unsurları

Bu belgede kullanılmış olan etiketleme unsurlarının açıklaması:

- Bir nokta, bir liste dahilinde madde işareti olarak kullanılır.

1. Birbirini izleyen eylem adımları.

(1) Parantez içinde gösterilen madde numaraları, şekillerde bulunan madde numaralarına yöneliktir. Resimle ilişkili olan metin, ilgili resmin altında veya yanında yer alır.

1.2.4 Kılavuzdaki güvenlik sembolleri

| | | | |
|--|-----------------|--|--------------------------------|
| | Dokümanı okuyun | | Potansiyel eşitleme bağlantısı |
| | Dikkat | | Üretici |

2 Güvenlik

2.1 Güvenlik uyarıları

Montaj/kurulum ve hizmete almaya ilişkin yetkilendirme

- Montaj çalışmaları, yalnızca uzman bir şirket tarafından yapılabilir. Kurulum yalnızca lisans bulunduran elektrik teknisyenleri/su tesisatçıları tarafından yapılabilir.
- Hizmete alma çalışmaları, yalnızca bir MEIKO yetkili servis teknisyeni tarafından yapılabilir.

Kurulum yeri

- Bulaşık makinesinin çevresinde, yalnızca yoğunlaşma suyuyla karşı dayanıklı mobilyalar kullanılmalıdır.
- Kurulum koşullarına uyun (Şu sayfaya bakınız 9).

Elektriksel güvenlik

- Bu makinenin elektriksel güvenliği, sadece kurallara uygun şekilde kurulmuş toprak hatlı elektrik sistemine bağlanması halinde garanti edilir. Bu temel güvenlik koşulunun kontrolü ve şüpheli durumlarda tesisin tesisatının bir teknik uzman tarafından incelenmesi büyük önem taşır. Olmayan veya kesilmiş bir toprak hatlı elektrik sistemi sebebiyle oluşabilecek hasarlardan (örn. elektrik çarpması) üretici sorumlu tutulamaz.
- Kurulum sırasında elektrik sistemindeki değişiklikler, yalnızca elektrik uzmanı tarafından yapılabilir.

Kimyasallar

- Kimyasalları (sertlik giderici/parlatıcı ve deterjan) kullanırken dikkatli olun. Aşındırıcı ve tahriş edici maddeler içerir. Geçerli güvenlik kurallarına uyun! Göz koruması ve koruyucu eldivenler kullanın. Tüm kimyasallar için, üreticinin güvenlik talimatlarını ve ürün güvenlik bilgi formlarını dikkate alın.
- Kimyasalların buharlarını içe solumayın.

Genel

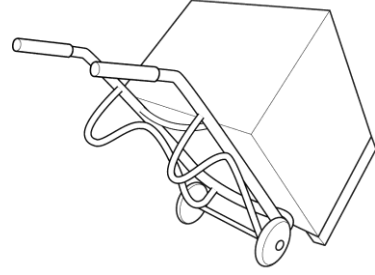
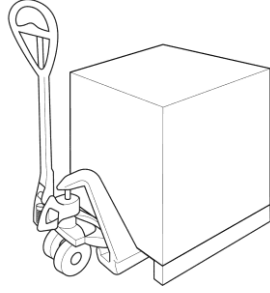
- Bulaşık makinesi keyfi değişiklikler yapılmadan, yalnızca orijinal haliyle ve teknik açıdan kusursuz durumda iken kullanılmalıdır.
- Açık konumdaki yıkama haznesi kapağına oturmeyin veya üzerine çıkmayın. Bu, makine hasarına veya yaralanmalara neden olabilir.
- Bulaşık makinesinin üzerine herhangi bir nesne koymayın.

3 Taşınması

⚠ UYARI – Makinenin devrilmesi sebebiyle yaralanma tehlikesi

- Taşıma işleri, sadece kalifiye kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Ambalaj üzerindeki güvenlik talimatlarını dikkate alın.
- Makineyi, temel olarak sadece ahşap ambalaj malzemeleri ile taşıyın.
- Koruyucu eldivenler ve emniyet ayakkabıları kullanılmalıdır.

Ambalaj, bir transpalet veya tekerlekli yük taşıma arabası ile güvenli ve tehlikesiz şekilde taşınabilecek şekilde tasarlanmıştır. Güvenli taşıma işlemi için bulaşık makinesinin altına özel ahşap çerçeve monte edilmiştir.



- Taşıma işlemini oldukça dikkatli bir şekilde yapın.
- Ambalajı uygun bir alet ile açın.
- Bulaşık makinesinin ambalajını, ancak taşıma işlemi tamamlandıktan sonra açın.

3.1 Teslimatın kontrol edilmesi

- Makineyi teslim aldıktan hemen sonra MEIKO sipariş onayı ve/veya irsaliye ile karşılaştırarak teslimatın eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.
- Gerekliğinde eksik parçaları hemen teslimatı yapan nakliye firmasına bildirin ve MEIKO firmasını haberdar edin.
- Makineyi nakliye hasarlarına yönelik kontrol edin.



Bilgi

Her türlü nakliye hasarı şüphelenildiğinde, hemen nakliye firması ve MEIKO yazılı olarak bilgilendirilmelidir. Hasarlı parçaların resmini çekin ve resimleri MEIKO firmasına gönderin.

4 Teknik veriler

| Çevresel koşullar | |
|---|------------|
| İşletim sıcaklığı | 5 ... 40°C |
| Bağıl nem | < %95 |
| Depolama sıcaklığı | 5 ... 40°C |
| Kurulum yerinin deniz seviyesine göre maksimum yüksekliği | 2000 m |

| Net ağırlıklar | | | |
|----------------|--------|--|------------------------------|
| Varyant | Makine | Kaidede GiO MO-DÜL ile birlikte makine | Ayrı GiO ile birlikte makine |
| M-iClean US | 56 kg | 63 kg | 80 kg |
| M-iClean UM | 63 kg | 82 kg | 87 kg |
| M-iClean UM+ | 74 kg | 93 kg | 98 kg |
| M-iClean UL | 77 kg | 96 kg | 101 kg |

| Gürültü emisyonu | |
|---|-------------|
| Çalışma yerine özgü ses basıncı seviyesi, LpA | ≤ 70 dB (A) |

| Kablosuz modülünün teknik verileri | |
|------------------------------------|-------------------|
| Frekans bandı | 2412–2484 MHz |
| WLAN standardı | IEEE 802.11 b/g/n |
| Bluetooth versiyonu | 4.2 |
| Maks. iletim gücü | 20 dBm |

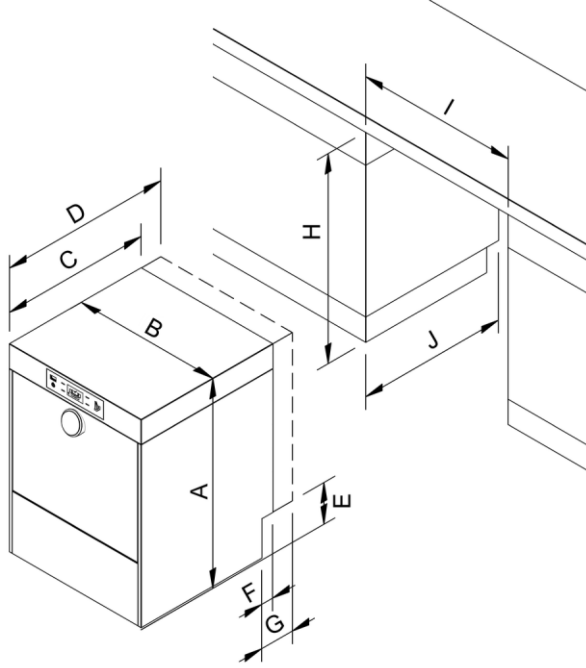
Diğer veriler, MEIKO tesisatlı çiziminden edinilebilir.

5 Proje çizimleri ve bağlantı ebatları

5.1 Niş boyutlar

Bulaşık makinesinin bir tezgaha kurulumu sırasında, niş boyutlara dikkat gösterilmelidir. Bulaşık makinesi, tezgaha sabitlenmemelidir. Bulaşık makinesinin etrafındaki mobilyalar ticari sektöre uygun ve su buharına karşı dayanıklı olmalıdır.

Kaide bulunmayan bulaşık makinesi



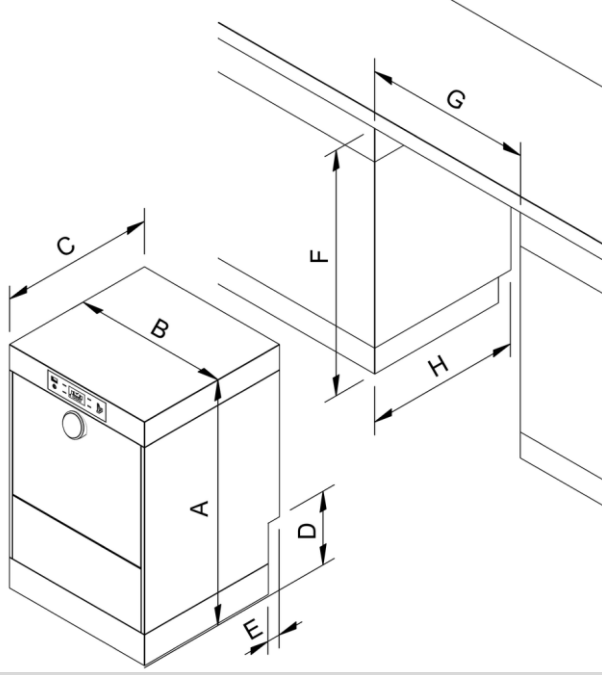
Bulaşık makinesi ayaklar olmadan da kurulabilir; bu durumda hizalama yapılması gerekli değildir.

Makinenin ayaklar hariç mm cinsinden yüksekliği:

| US/ US GiO arka panelde / UM/ UM (GiO arka panelde) | UM+/ UM+(GiO arka panelde)/ UL |
|---|--------------------------------|
| 700 ⁺⁵ | 820 ⁺⁵ |

| M-iClean U / M-iClean U Tip M2 (mm cinsinden ebatlar) | | | | | | | |
|---|---------|-----------------------|---------|------------------|---------|------------------------|---------|
| | US | US (GiO arka panelde) | UM | UM (GiO panelde) | UM+ | UM+ (GiO arka panelde) | UL |
| A | 710–735 | 710–735 | 710–735 | 710–735 | 830–855 | 830–855 | 830–855 |
| B | 460 | 460 | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 |
| C | 600 | – | 600 | – | 600 | – | 680 |
| D | – | 690 | – | 690 | – | 690 | – |
| E | 155 | 155 | 155 | 155 | 155 | 155 | 155 |
| F | 50 | – | 50 | – | 50 | – | 130 |
| G | – | 140 | – | 140 | – | 140 | – |
| H | 715–735 | 715–735 | 715–735 | 715–735 | 835–855 | 835–855 | 835–855 |
| I | 470–480 | 470–480 | 610–620 | 610–620 | 610–620 | 610–620 | 610–620 |
| J | 605 | 695 | 605 | 695 | 605 | 695 | 685 |

120 mm veya 150 mm kaide bulunan bulaşık makinesi



Bulaşık makinesi ayaklar olmadan da kurulabilir; bu durumda hizalama yapılması gerekli değildir.

Makinenin ayaklar hariç mm cinsinden yüksekliği:

| US 120/ UM 120 | US 150/ UM 150 | UM+ 120/ UL 120 | UM+ 150/ UL 150 |
|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| 820 ⁺⁵ | 850 ⁺⁵ | 940 ⁺⁵ | 970 ⁺⁵ |

| M-iClean U / M-iClean U Tip M2 (mm cinsinden ebatlar) | | | | | | | | |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|----------|
| | US 120 | US 150 | UM 120 | UM 150 | UM+ 120 | UM+ 150 | UL 120 | UL 150 |
| A | 830-855 | 860-885 | 830-855 | 860-885 | 950-975 | 980-1005 | 950-975 | 980-1005 |
| B | 460 | | 600 | | 600 | | 600 | |
| C | 600 | | 600 | | 600 | | 680 | |
| D | 275 | 305 | 275 | 305 | 275 | 305 | 275 | 305 |
| E | 50 | | 50 | | 50 | | 130 | |
| F | 835-855 | 865-885 | 835-855 | 865-885 | 955-975 | 985-1005 | 955-975 | 985-1005 |
| G | 470-480 | | 610-620 | | 610-620 | | 610-620 | |
| H | 605 | | 605 | | 605 | | 685 | |

6 Kurulum

6.1 Elektrik bağlantısına ilişkin gereklilikler

Makinenin tesisatçının düzenlemelerine uygun olarak elektrik beslemesine bağlanabilmesi için, elektrik bağlantısını yürürlükteki yönetmelikler (örn. HD 60364-1 / IEC 60364-1 / VDE 0100-100) uyarınca yapın. Bununla birlikte, ülkenize ait tesisatçı düzenlemeleri farklılık gösterebilir. Makine ve makineye ait ek cihazlar, kurulum yerindeki gerilim besleme şebekesine ve kurulum yerindeki koruyucu eş potansiyele yapılacak sabit elektrik bağlantısı için öngörülmüştür ve buna uygun olarak test edilip onaylanarak piyasaya sunulmuştur.

Sigortayla emniyete alma

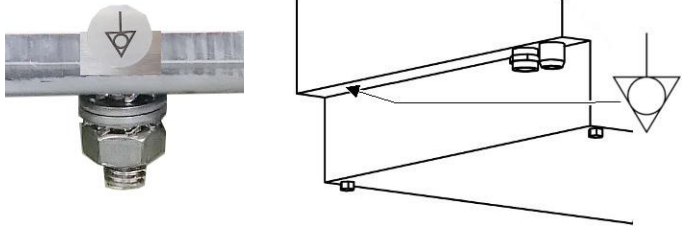
- Makine, yerel koşullara ve anma akımına (tip levhasına bakın) uygun bir şekilde, ayrı olarak emniyete alınmış elektrik devresi (nihai elektrik devresi) ile kurulmalıdır. Gerekliyse mevcut bağlantı varyantları dikkate alınmalıdır!

Elektrik devre kesicisi/elektrik bağlantı hattı

- Tüm kutupları şebekeden ayırma özelliği bulunan bir elektriksel devre kesicisini, tesisatçısının düzenlemeleri uyarınca kurulum yerindeki sabit tesisata kurun.
- Elektriksel devre kesicisi, kullanım personeli tarafından kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Her bir kutup için kontak açıklığı genişlikleri Gerilim kategorisi III'ye uygun olmalıdır.
- Şebeke bağlantı hatları, seri ürün tedarik kapsamının bir parçası olmadıkları sürece, yağlara karşı dayanıklı, ekranlı, esnek hatlar olmalı ve 60245 IEC 57 işareti uyarınca polikloropren ekranlı normal bir hattan daha hafif olmamalıdır.
- Şebeke bağlantı hatları yalnızca MEIKO tarafından eğitim verilmiş personel tarafından değiştirilebilir.

Elektriksel güvenlik

- Makinenin elektrik güvenliği, yalnızca kurallara uygun şekilde kurulmuş toprak hatlı elektrik sistemine bağlanması halinde garanti edilir. Bu temel güvenlik koşulunun kontrolü ve şüpheli durumlarda tesisatın bir elektrik teknisyeni tarafından incelenmesi büyük önem taşır.
- Koruyucu tedbirler ve potansiyel eşitleme bağlantısı, yerel elektrik dağıtım şirketlerinin yönetmeliklerine ve geçerli yerel yönetmeliklere uygun olarak uygulanmalıdır.
- İşletmeci, potansiyel eşitlemeye alternatif olarak ve kendi sorumluluğu dahilinde, kişilerin korunması amacıyla şebeke tarafında bir kaçak akım rölesi (RCM veya RCD) kullanabilir. Dahili frekans konvertörü nedeniyle, "B" tipi (30 mA) bir kaçak akım rölesi gereklidir.

| Elektrik bağlantısı | |
|--------------------------|---|
| Gerilim | Tip levhasına bakın |
| Toplam bağlantı değeri | |
| Sigortayla emniyete alma | |
| Potansiyel eşitleme |  <p>Potansiyel eşitleme vidası, makinenin arka tarafında, ortam bağlantıları alanında yerleşik bulunur.</p> |
| Kaçak akım rölesi* | Kaçak akım rölesi Tip F / Tip B / Tip B+ |
| Ülkeye özgü koşullar | <p>ABD/Kanada: Bulaşık makinesinin elektrik bağlantıları, yerel yönetmeliklerde öngörülen şekilde yapılmalıdır. Bu tür yönetmelikler mevcut olmadığında, makinenin elektrik bağlantısını National Electrical Code, NFPA 70, Canadian Electrical Code (CEC), Bölüm 1, CSA C22.1 ve Kamu Binalarındaki Pişirme Alanlarında Havalandırma ve Yangından Korunma Düzenlemesi NFPA 96 gerekliliklerine uygun olarak yapın.</p> <p>Avustralya/Yeni Zelanda: Tüm çalışmaları AS/NZS 3000 uyarınca yürütün!</p> |

6.2 Temiz su bağlantısına ilişkin gereklilikler

- Temiz su, mikrobiyolojik açıdan içme suyu kalitesinde olmalıdır. Bu, işlenmiş su için de aynı şekilde geçerlidir.
- Temiz su bağlantıları, yürürlükteki yerel talimatlar uyarınca yapılmalıdır (örn. DIN EN 806, DIN EN1717). Her bir temiz su besleme hattında, kullanım personelinin kolayca ulaşabileceği bir durdurma valfi müşteri tarafından kurulum yerine monte edilmelidir. Bulaşık makinesinin kurulumu, kullanıma hazır olacak şekilde yapılmalı ve yalnızca kurulum yerinde sağlanan şebekeye bağlanması yeterli olmalıdır.
- Bulaşık makinesini yalnızca uygun hortumlar ve contalar aracılığıyla bağlayın. Yalnızca zarar görmemiş durumdaki hortumlar kullanılmalıdır!
- Eski bir makinenin yenisiyle değiştirilmesi esnasında, mevcut giriş hortumunun tedarik kapsamındaki yeni giriş hortumuyla değiştirilmesine dikkat edin.
- Kurulum yerinde sağlanan durdurma valfine bağlanacak olan hortumlar, 3/4 inç vida dişine sahiptir.

| Temiz su bağlantısı | |
|---|---|
| Serbest gider | EN 1717 veya EN 61770 uyarınca Tip AB Makine çıkışıdan sonra basınç arttırma pompası |
| Donanım | Solenoid valf / kaçak su şalteri |
| Minimum akış basıncı GiO MODÜL ile | 60 kPa / 0,6 bar 100 kPa / 1 bar Solenoid valften önce |
| Maksimum basınç | 500 kPa / 5,0 bar (DK, SV, NO, FI için 1000 kPa) |
| Maks. besleme suyu sıcaklığı GiO MODÜL ile ComfortAir ile (ısı geri kazanımı) | 60°C 35°C 20°C |
| Ülkeye özgü koşullar | SVGW (İsviçre) ve diğer ülkeler için, bağlantı hortumundan önce en az bir G/Ç tipi güvenlik donanımı ilave olarak gerekli olabilir. Danimarka, İsveç, Norveç ve Finlandiya'da maksimum basınç daha yüksektir (yukarıya bakın). |
| Bir ters ozmoz modülü kullanılması halinde temiz su sınır değerleri | |
| Adlandırma | Değer |
| İletkenlik | 70 – 1000 µS/cm |
| Su sertliği | 0 – 28 °dH |
| Besleme suyu sıcaklığı | min. 1°C - maks. 35°C (soğuk su bağlantısı) |
| Minimum akış basıncı | 100 kPa (1 bar) |
| Maksimum basınç | 500 kPa (5 bar) |
| Partiküllerden arındırılmış | > 10 µm |
| Demir | < 0,1 mg/l |
| Manganez | < 0,04 mg/l |
| Klor (serbest klor) | < 0,1 mg/l (standart membran) |
| Klor (serbest klor) | ≥ 0,1 – ≤ 2,0 mg/l (klora daha dayanıklı membran) |
| Potasyum permanganat | < 10 mg/l |
| Silisik asit | < 10 mg/l |

6.3 Atık su bağlantısına ilişkin gereklilikler

- Atık su bağlantıları, DIN EN 1256 ve yürürlükteki yerel talimatlar uyarınca yapılmalıdır.
- Bulaşık makinesinin kullanım amacına bağlı olarak, genel/yerel yönetmelikler uyarınca bir yağ tutucu kullanın.

| Atık su bağlantısı | | |
|---|---|------------------------|
| Atık su pompası mevcut mu? | Evet | |
| Makine çıkışımdan itibaren bağlantı hattı | 1,6 m | |
| Ülkeye özgü koşullar | Avustralya: Gider hortumunun AS 1589 AS 2887 uyarınca bir gider donanımına veya AS / NZS 1260 uyarınca bir sanitasyon atık su hattına veya armatürüne sızdırmaz şekilde bağlanmış olması gerekir. | |
| Tamamlanmış zemin üzerindeki maksimum gider yüksekliği | M-iClean US/UM | M-iClean UM+/UL |
| GiO MODÜL olmadan | 700 mm | |
| GiO MODÜL arka panelde ve harici konumlandırılmış | 420 mm | 540 mm |
| GiO MODÜL 120 mm kaideye entegre edilmiş | 540 mm | 660 mm |
| GiO MODÜL 150 mm kaideye entegre edilmiş | 570 mm | 690 mm |

7 Montaj

Zeminle aynı seviyede olmayan bir nişe ve/veya kurulum yerindeki bir çekmeli sisteme montaj durumunda, ilgili niş zemininin ve/veya çekmeli sistemin yük taşıma kapasitesi, makinenin ağırlığına uygun olmalıdır.

Kazayla dışarı çekilmesini önlemek adına, makineyi zeminle aynı seviyede olmayan nişe sabitleyin.

Makineyi, çekmeli sistem dışı uzatıldığında devrilmeyecek ve aşağı kaymayacak biçimde, çekmeli sisteme sabitleyin.

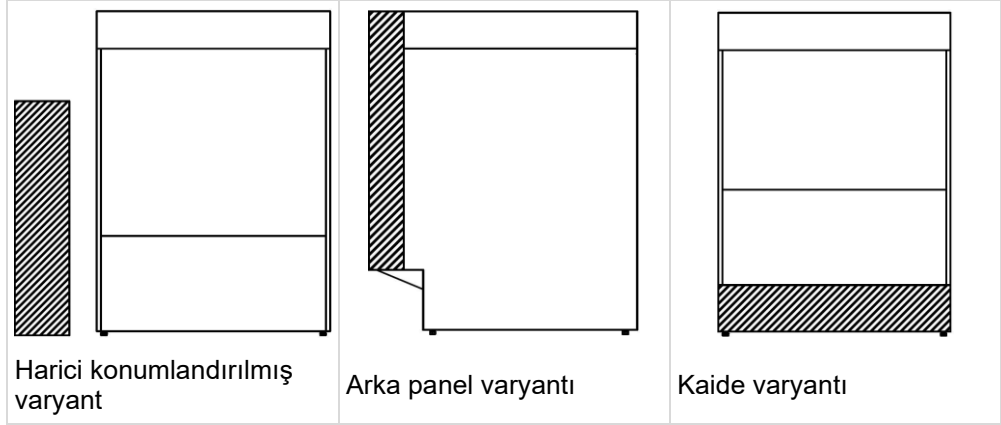
7.1 GiO MODÜL bağlantısı



Bilgi

Yalnızca M007DWUCM2-** ve sonrası makineler için geçerlidir!

Arka panelde GiO MODÜL veya harici konumlandırılmış GiO MODÜL varyantları için ilave hazırlıklar yapılmalıdır. Kaide üzerindeki GiO MODÜL için herhangi bir hazırlık gerekli değildir.

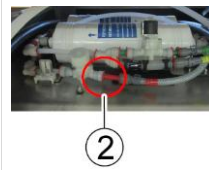
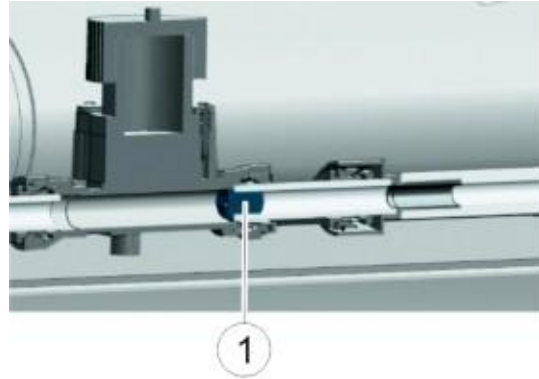


"Arka panelde GiO MODÜL" varyantında, harici olarak takılan ön filtreden gelen hortum da bağlanmalıdır. "Harici konumlandırılmış GiO MODÜL" varyantında, ilave olarak permeat, konsantre ve permeat geri dönüş hatları da makineye bağlanmalıdır.



Bilgi

Su sertliği 18 °dH'den itibaren, ekte sağlanan mavi kısıtlayıcıyı (1) kullanın.



Kısıtlayıcı (1) GiO MODÜL'ün üç varyantında da kir tutucunun (2) yakınında yerleşik bulunur.

Şeffaf dokuma hortumların renk kodlaması

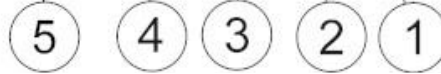


- Kırmızı: Konsantre hattı
- Sarı/Turuncu: Permeat geri dönüş hattı
- Yeşil: Permeat hattı

7.1.1 Bağlantı durumu: Isı geri kazanımlı GiO MODÜL bulunan makine



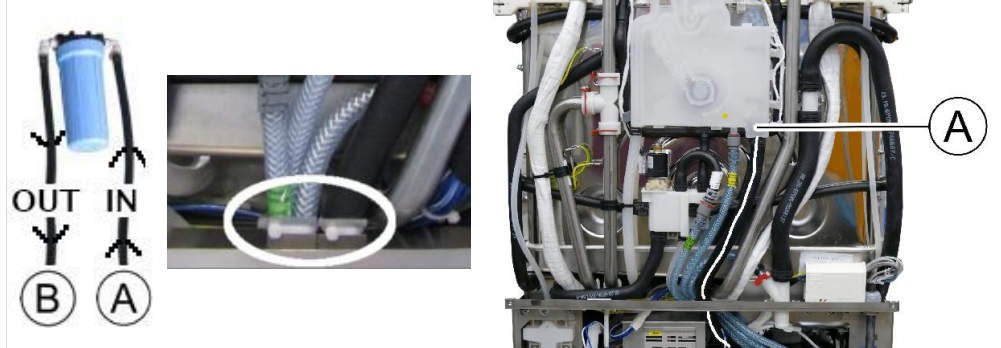
7.1.2 Bağlantı durumu: Isı geri kazanımsız GiO MODÜL bulunan makine



- | | |
|---|--|
| 1 Makinenin çıkışında (serbest gider) Bağlantı No. 2 üzerindeki ön filtre ile besleme hattı | 3 Serbest giderde Bağlantı No. 3 üzerindeki permeat geri dönüş hattı |
| 2 Atık su geçiş parçasındaki konsantre hattı | 4 Dağıtıcı boru (boyler) üzerindeki permeat hattı |
| | 5 Serbest giderde Bağlantı No. 1 üzerindeki temiz su hattı |

7.1.3 GiO MODÜL'ün arka panele bağlantısı

Ön filtrenin serbest makine çıkışına bağlanması



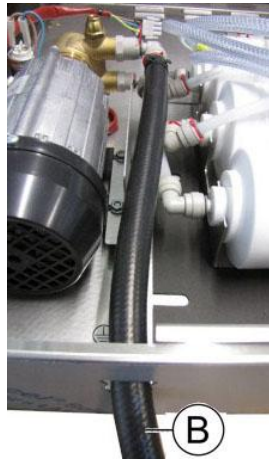
Ön filtre, GiO MODÜL'den en fazla 1,5 m mesafeyle duvara sabitlenebilir. Ön filtreyi makinenin üst kenarının en az 120 mm altına sabitleyin; daha yükseğe sabitlenmemelidir!

1. Hortumların bağlantısı için arka panel modülünü çıkarın.
2. **M-iClean UM, UM+ ve UL için:** Ön filtrenin (IN) girişindeki (A) hortumu, **do-kuma hortumlarla birlikte** çapraz çubuktaki açıklığı kullanarak alttan makineye besleyin ve makinedeki serbest giderin sağdaki 2 numaralı bağlantısına bağlayın.
3. Gerilim azaltma amacıyla kablo bağları kullanarak sabitleyin.



M-iClean US için: Hortumu sac panelin içinden doğrudan makinenin içine doğru besleyin ve serbest gidere bağlayın.

M-iClean UM, UM+ için ön filtrenin modüle bağlanması



1. Hortumu ön filtrenin (**OUT**) çıkışından (B) alttan GiO MODÜL'e besleyin.
2. Hortumu pompa gövdesindeki bağlantıya bağlayın ve segmanla sabitleyin.

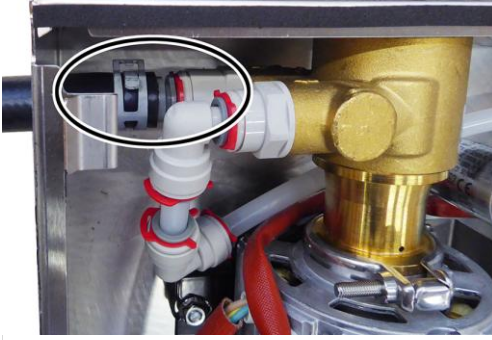
M-iClean US için ön filtrenin modüle bağlanması



1. Hortumun üzerindeki dirseği ön filtrenin (OUT) çıkışından (B) çıkarın.



2. Hortumu alttan GiÖ MODÜL'e döşeyin.



3. Hortumu pompa gövdesindeki serbest bağlantıya bağlayın ve segmanla sabitleyin.

7.1.4 Harici konumlandırılmış GiO MODÜL'ün bağlantısı

Hortumların GiO MODÜL'e bağlanması



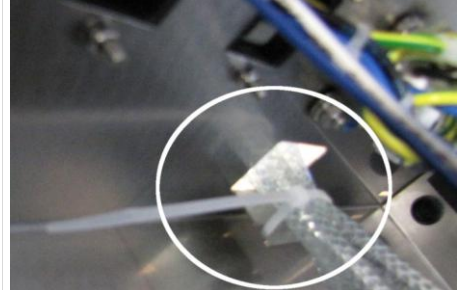
Harici GiO MODÜL durumunda, permat, permat geri dönüşü, konsantre çıkışı ve giriş hortumlarını ön filtreye bağlayın.



1. Şeffaf dokuma hortumları (permat, permat geri dönüşü, konsantre) gövdedeki yanıl açıklıktan geçirin.



2. Permat geri dönüş hattını (1), permat hattını (2) ve konsantre hattını (3) renk kodlaması uyarınca ilgili bağlantılara bağlayın ve segmanlar aracılığıyla sabitleyin.



3. Hortumları kablo bağları aracılığıyla gövdeye sabitleyin (gerilim azaltma amaçlı).



4. Giriş hortumunu gövdenin yanıl açıklıklarından ön filtreye besleyin.



5. Hortumu yayıl bant kelepçe aracılığıyla sabitleyin ve itmeli dirseği bağlayın.



6. Emniyet halkalarını takın.

M-iClean UM, UM+, UL

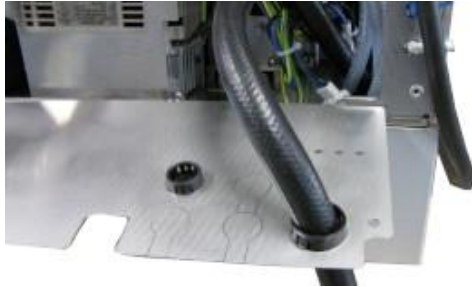


1. Tüm hortumları gösterildiği şekilde çapraz çubuktaki açıklıktan geçirdikten sonra bağlantı durumuna göre, Şu sayfaya bakınız 14serbest gidere bağlayın.
2. Ardından kablo bağları kullanarak pabuçlara sabitleyin (gerilim azaltma amaçlı).

M-iClean US

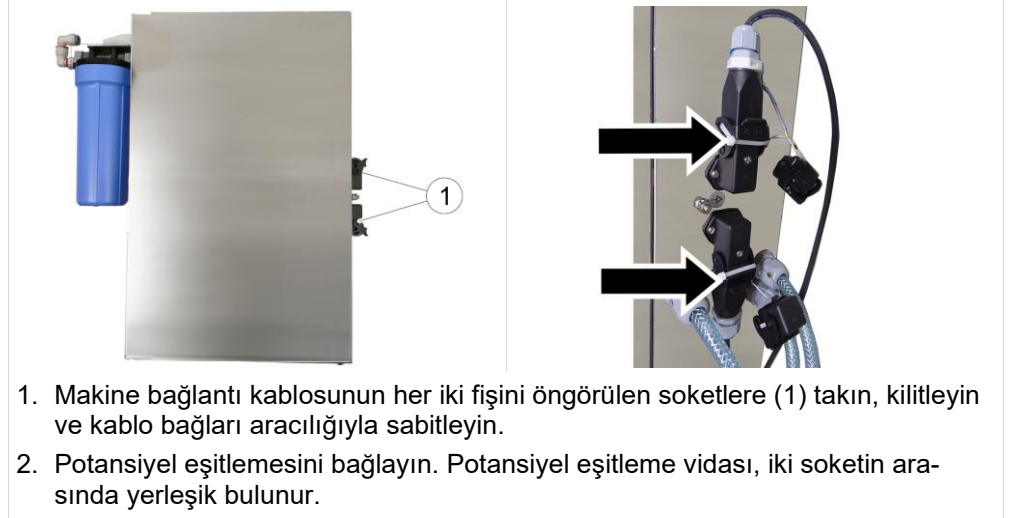


1. Şeffaf dokuma hortumları çapraz çubuktaki açıklıktan geçirdikten sonra bağlantı durumuna göre, Şu sayfaya bakınız 14serbest gidere bağlayın. Ardından kablo bağları kullanarak pabuçlara sabitleyin (gerilim azaltma amaçlı).



2. Siyah hortumu ön filtrenin (IN) girişine (A) (harici varyant ve arka panel varyantı) sac panelin içinden doğrudan makinenin içine besleyin; 2 numaralı bağlantıya (serbest çıkışta işaretlemeli) bağlayın ve bir yaylı bant kelepçe bant kelepçe aracılığıyla sabitleyin.

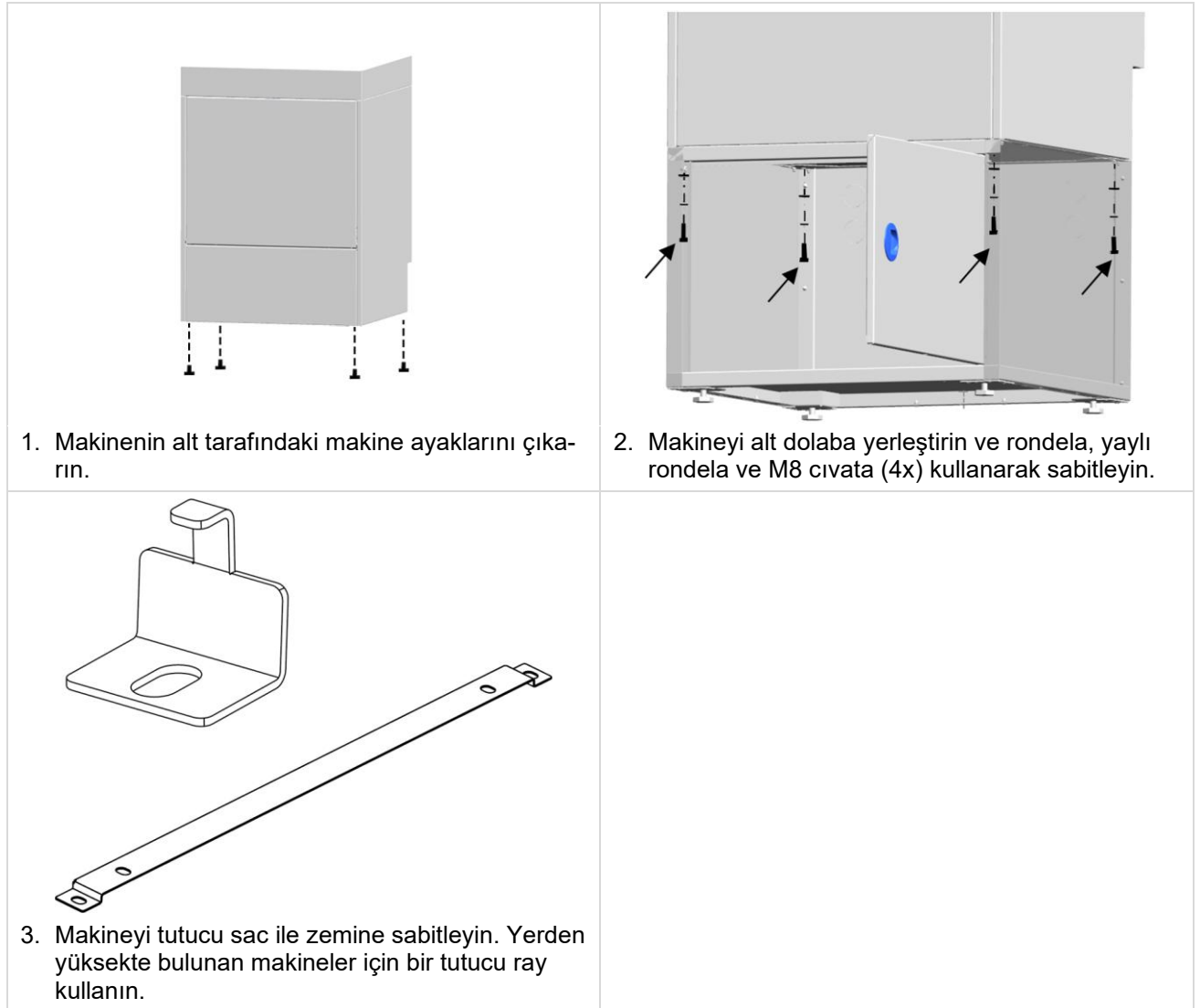
7.1.5 GiO MODÜL'ün elektrik bağlantısının yapılması



7.2 Alt dolabın monte edilmesi

Alt dolap, makine için yükseltilmiş bir konumun yanı sıra ve ek depolama alanı sağlar.

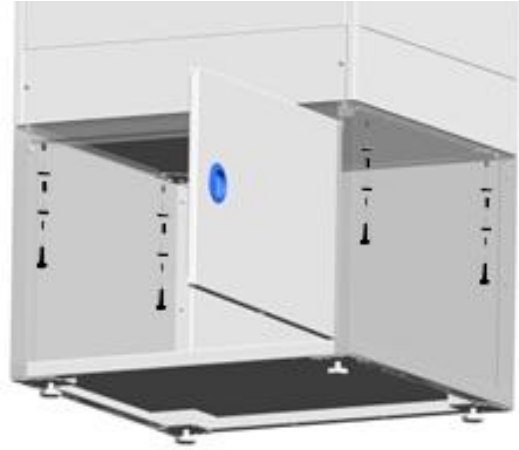
GiO kaidesi olmayan makinelerde alt dolabın montajı



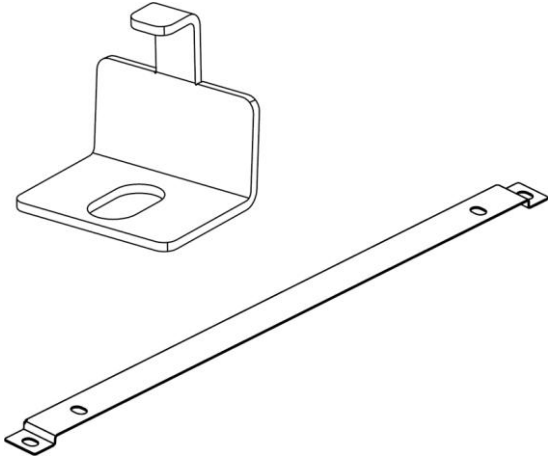
GiO kaidesi olan makinelerde alt dolabın montajı



1. GiO kaidesindeki makine ayaklarını çıkarın.

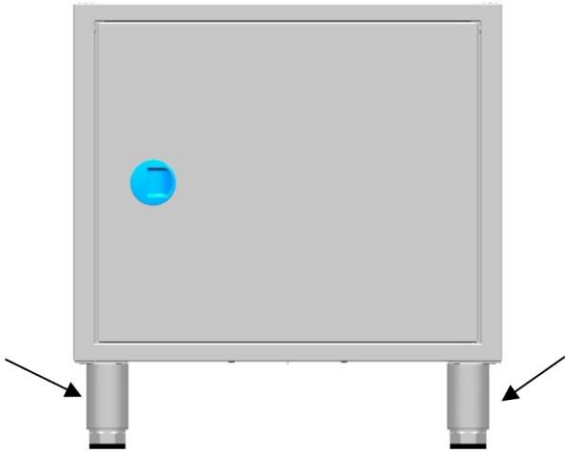
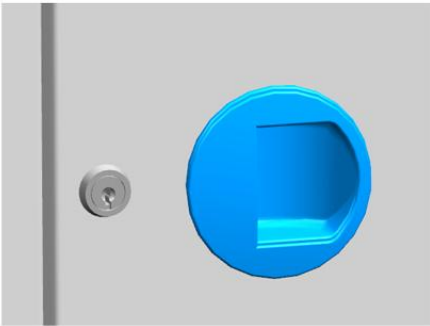
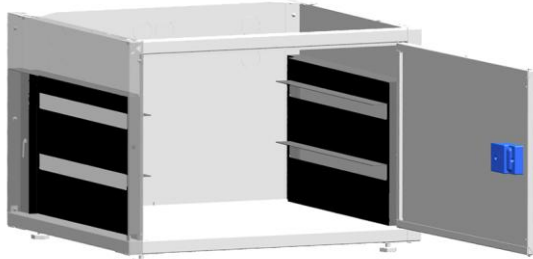


2. Makineyi alt dolaba yerleştirin ve rondela, yaylı rondela ve M8 cıvata (4x) kullanarak sabitleyin.

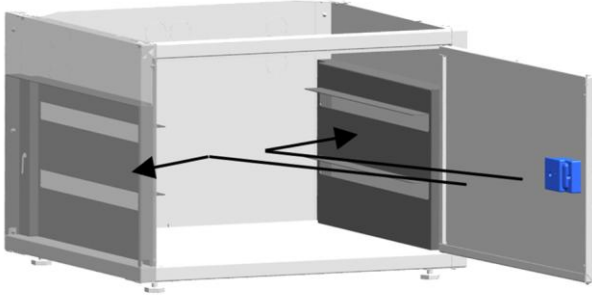


3. Makineyi tutucu sac ile zemine sabitleyin. Yerden yüksekte bulunan makineler için bir tutucu ray kullanın.

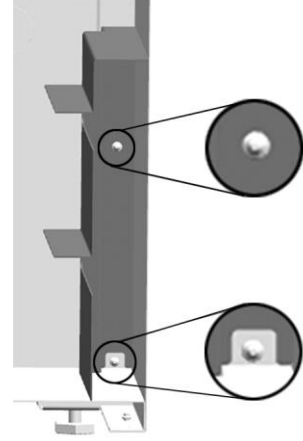
Opsiyonlar

| | |
|---|---|
|  | <p>Yükseltilmiş vida bağlantılı ayaklar</p> <p>Varyantlar:</p> <ul style="list-style-type: none">• 125–180 mm yükseklik• 160–255 mm yükseklik |
|  | <p>Kilit bulunan kapak</p> |
|  | <p>Sepet raflı paneller</p> |

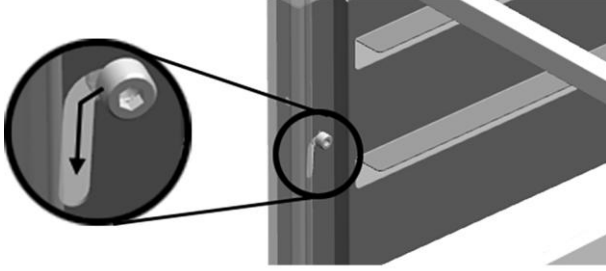
Sepet raflı panellerin (opsiyon) montajı



1. Sepet raflı panelleri yerleştirin. Dolaba sabitlemeyi sağlayan silindir başlı vida, montaj için ön tarafta olmalıdır.

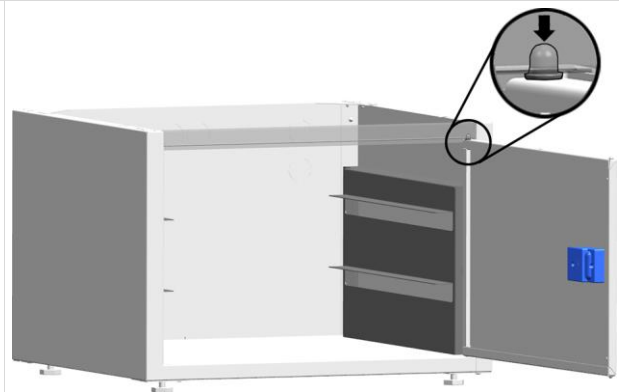
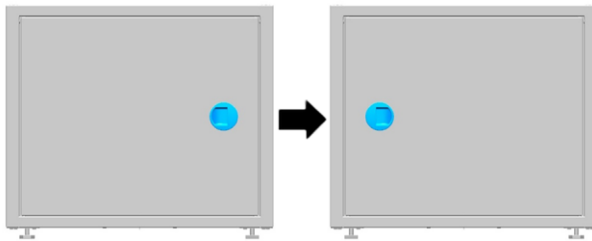


2. Montaj sırasında perçin kafalarına yönelik sağlanmış olan girintileri dikkate alın.



3. Kilitlemeyi sağlayan silindir başlı vidayı alt dolaba oturana kadar kılavuz içerisinde aşağıya doğru itin.

Kapak menteşesi tarafının değiştirilmesi



Kapak menteşesinin tarafı kolay bir şekilde değiştirilebilir.

Kapağın yönünü değiştirmek için, yaylı üst menteşe pimini aşağıya bastırın ve kapağı çıkarın. Kapıyı çevirerek diğer tarafa takın. Menteşe pimleri, menteşe deliklerine oturmalıdır.

7.3 Çerçeve, tekerlekli kaide veya kızak raylarının montajı

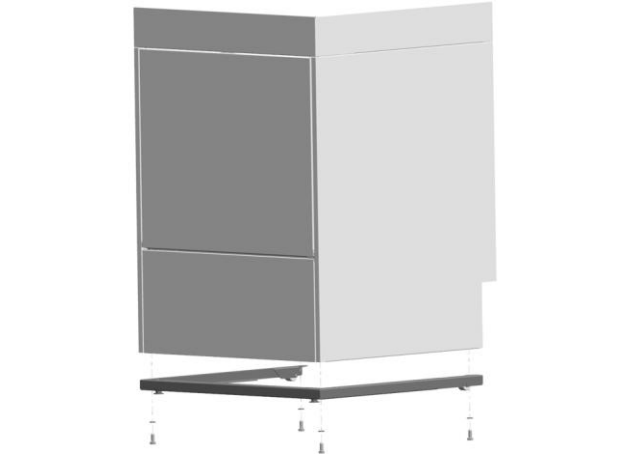
Çerçeve, makine için yükseltilmiş bir konumun yanı sıra ve ek depolama alanı sağlar. Tekerlekli kaide ve kızak rayları ise makinenin hareket ettirilmesini kolaylaştırır.

Çerçeve



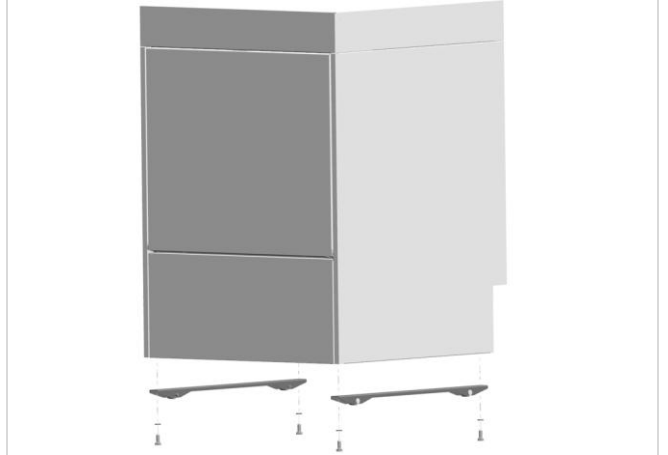
Makine ayaklarını (4x) çıkarın ve çerçeveyi rondela, yaylı rondela ve M8 altıgen başlı cıvata (4x) kullanarak sabitleyin.

Tekerlekli kaide, 1 parça



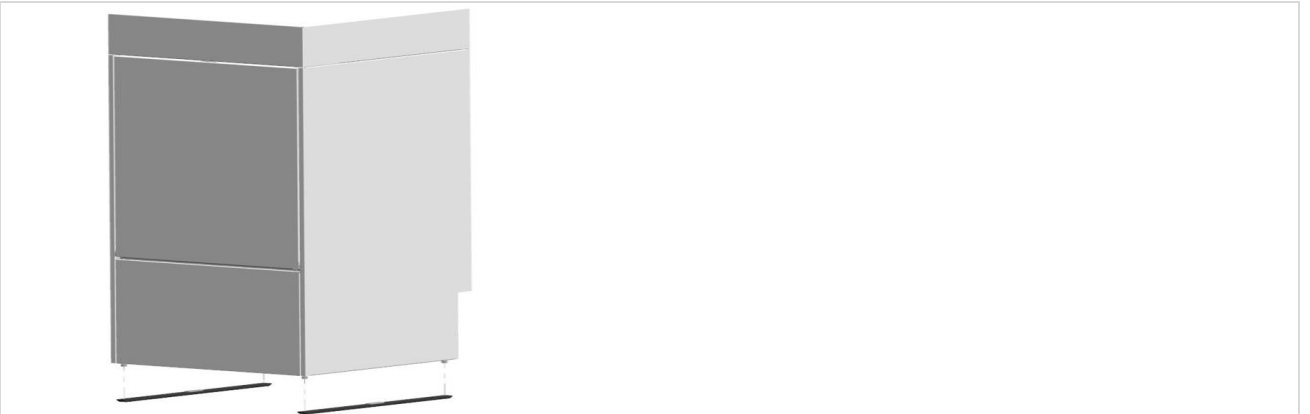
Makine ayaklarını (4x) çıkarın ve tekerlekli kaideyi yaylı rondela ve M8 altıgen başlı cıvata (4x) kullanarak sabitleyin.

Tekerlekli kaide, 2 parça



Makine ayaklarını (4x) çıkarın ve her iki tekerlekli kaideyi 2'şer yaylı rondela ve 2'şer M8 altıgen başlı cıvata kullanarak sabitleyin.

Kızak rayları



Kızak rayı üzerindeki koruyucu filmi yapışkan pedden çıkarın ve kızak rayını çerçeve ayaklarındaki girintilere hizaladıktan sonra yapıştırın (2x).

İçi boş kaide



Makine ayaklarını (4x) çıkarın ve içi boş kaideyi yaylı rondela ve M8 altıgen başlı cıvata (4x) kullanarak sabitleyin.

Makine ayaklarının bulunması gerekiyorsa, M8 altıgen başlı cıvatalar kullanın (makine yüksekliği +10 mm).

7.4 Dozaj hatlarının makineye bağlanması

⚠ UYARI – Kimyasal maddeler ile temas sebebiyle yaralanma tehlikesi

- Temizlik kimyasalı üreticisine ait ürün güvenlik bilgi formlarını ve dozaj tavsiyelerini dikkate alın.
- Göz koruması kullanın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Farklı kimyasal ürünlerini birbiriyle karıştırmayın.

7.4.1 Boş algılamalı emiş çubuklarının bağlanması

Alet takımı ve malzeme



Prosedür



1. Parlaticıya yönelik mavi hortumu bağlayın.
2. Sabitlemek için bağlantıdaki kelepçeyi bastırın ve doğru konumda bırakın.



3. Deterjana yönelik şeffaf hortumu bağlayın.
4. Sabitlemek için bağlantıdaki kelepçeyi bastırın ve doğru konumda bırakın.
5. İki hortumu, gerginlik azaltma amacıyla bir kablo bağı ile bunun için öngörölmüş klipse sabitleyin.



6. Deterjan ve parlaticı bidonlarının kapaklarının her birinin ortasına birer delik açın.
Not: Delik, basınç dengelemesine imkan sağlayacak derecede büyük olmalıdır.



7. Emiş çubuklarını bidonların içine besleyin ve bidonların kapağındaki deliklerden geçirin. Bidon kapaklarını sıkıca vidalayın.



8. Şeffaf hortumu beyaz deterjan bidonundaki emiş çubuğuna bağlayın.
9. Sabitlemek için bağlantıdaki kelepçeyi bastırın ve doğru konumda bırakın.



10. Mavi hortumu mavi parlaticı bidonundaki emiş çubuğuna bağlayın.
11. Bağlantı üzerindeki kelepçeyi sıkın.



12. Deterjan ve parlatici bidonlarını ortama uygun bir şekilde konumlandırın.

7.4.2 Boş göstergeli emiş çubuklarının bağlanması

Emiş çubuğu dozaj hortumlarını ve kablolarını bağlama



1. Parlatici (mavi) ve deterjan (kırmızı) etiketlerini kablo bağlarıyla birlikte emiş çubuklarının hortumuna ve kablосуna takın. Emiş çubukları yapısal olarak birbiriyile aynıdır. Bidonları ayırt etmek için etiketler kullanılır.



2. Parlatici ve deterjan emiş çubuklarından (mavi veya kırmızı etiket) gelen hortumları, karşılık gelen renkli etiketli bağlantı parçalarına gidebildiği kadar itin. Hortum kelepçeleriyle emniyete alın.
3. Parlatici ve deterjan emiş çubuğu soketlerini (mavi veya kırmızı etiket) karşılık gelen renk kodlu bağlantı parçalarına yerleştirin.
4. İki emiş çubuğunun hortumlarını ve kablolarını gerginlik azaltma amacıyla bir kablo bağı ile bunun için öngörölmüş klipse sabitleyin.



Bilgi

Emiş çubuğu üzerinde bulunan kauçuk tapa, 30 mm ile 37 mm arasındaki çaplarda bidon açıcılar için uygundur. Daha büyük bidon açıcılar için bidon kapağı ile kurulum gereklidir:

Emiş çubuğunun bidona takılması



1. Bidon kapağına, kademeli veya yivli matkapla ortada 32 mm çaplı bir delik açın.



2. Emiş çubuğundaki kauçuk tapayı bidon kapağındaki deliğin içine bastırın.
3. Emiş çubuğunu bidonun tabanına kadar bidon açıcıya yerleştirin; üstten tutun ve kanister kapağını elle çevirerek kapatın.



Bilgi

> 5 l bidonlar kullanıldığında, MEIKO yetkili servis teknisyeni ürünü hizmete alırken ilgili makine ayarlarını yapmalıdır.

7.5 Temiz su hattının makineye bağlanması

1. Besleme suyu hortumunu makineye takmadan önce olası kirlere arındırmak amacıyla yıkayın. Bunu yapmak için, besleme suyu hortumunu durdurma valfine bağlayın, durdurma valfini dikkatlice açın ve akan suyu bir kovada toplayın.
2. Besleme suyu hortumunu hasarlar bakımından kontrol edin.
3. Contanın yerinde olup olmadığını kontrol edin.



4. Besleme suyu hortumunun bükülmüş durumdaki ucunu makineye bağlayın.

7.6 Atık su hattının bağlanması



1. Gider hortumunu bağlayın ve bağlantı üzerindeki kelepçeyi sıkın.



2. Gerekirse gider hortumunu şekilde gösterildiği gibi uzatın.

7.7 Hatların döşenmesi



1. Tüm kabloları kablo bağları ile sabitleyin.



2. Hortumları ortama uygun bir şekilde konumlandırın.

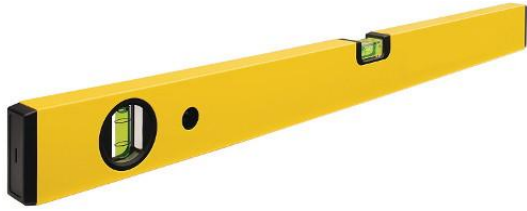
7.8 Makinenin hizalanması ve niş içine itilmesi



1. Siyah plastik halkayı makine ayaklarının altıgen başlı civatası üzerine bastırın.



2. Altıgen başlı civatayı plastik halka ile birlikte istenen uzunlukta sökün. Prosedürü diğer 3 makine ayağı için tekrarlayın.



3. Makinenin hizasını üstten ve yanlardan bir su terazisi kullanarak kontrol edin ve gerekirse makine ayaklarını uygun şekilde ayarlayın.



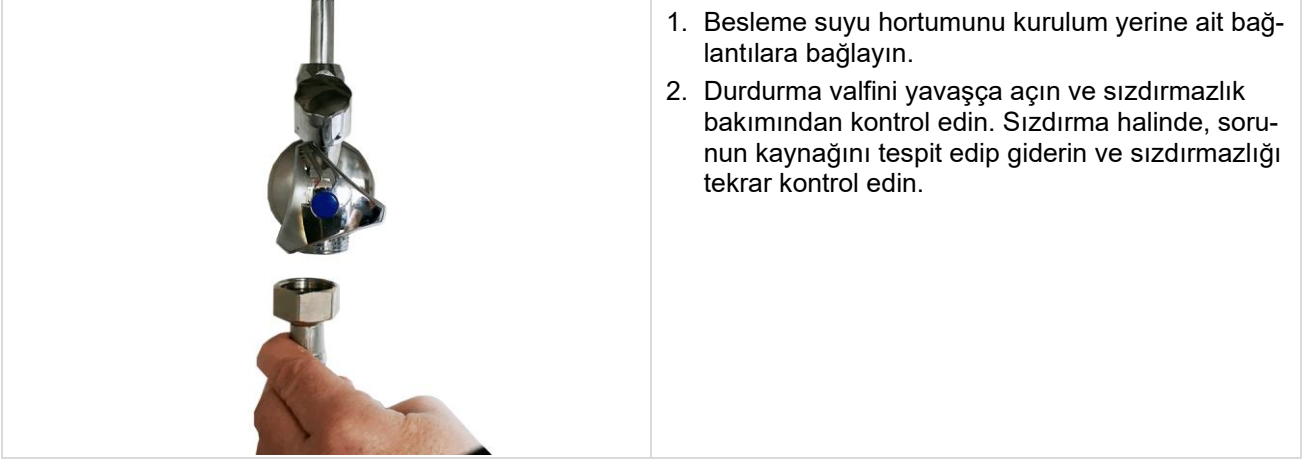
4. Makineyi niş içine itin.
Dikkat: Hortumların bükülmemesini sağlayın!



5. İhtiyaç halinde münferit bir sonlandırma şeridi oluşturun.

7.9 Kurulum yerine ait bağlantıların yapılması

7.9.1 Temiz su hattının bağlanması



7.9.2 Atık su hattının bağlanması



7.9.3 Elektrik bağlantısının yapılması

⚠ UYARI– Elektrik çarpması sebebiyle hayati tehlike

- Elektrik tesisatındaki işler, sadece eğitimli kalifiye elektrikçi tarafından yapılabilir.
- Elektrik tesisatı üzerindeki çalışmalara başlamadan önce, makine gerilimsiz duruma getirilmelidir. Bunun için kurulum yerinde sağlanan devre kesici KAPALI konuma getirilmeli ve tekrar açılmaya karşı emniyet altına alınmalıdır.

Bulaşık makinesine bağlı durumdaki bağlantı kablosunu kurulum yerine ait bağlantı kutusuna bağlayın.

8 İşletime alınması

Makinenin elektrik ve su kaynağı bağlantısı yapıldıktan sonra, MEIKO yetkili servis teknisyeninden makineyi teslim talep edin.

Bu kişi, kurulumun tamamını kontrol eder ve bir hizmete alma işlemi gerçekleştirir. Sonrasında, teslim protokolü baz alınarak kullanım personeli için bir eğitim sağlanır. Bunun sonrasında makine, yetkili bir kişiye imzası alınarak teslim edilir.

9 Dizin

A

Atık su bağlantısına ilişkin gereklilikler12

B

Bağlantı

Atık su29

Atık su hattı.....31

Elektrik.....31

Temiz su hattı31

Bağlantı ebatları.....7

Bilgiler3

Boş göstergesinin donatılması27

E

Ebatlar.....7

Elektrik bağlantısı10

Elektrik bağlantısına ilişkin gereklilikler9

G

Güvenlik4

Güvenlik uyarıları4

I

İşaretlerin ve sembollerin anlamları3

İşletime alınması31

K

Kılavuzdaki güvenlik sembolleri3

Kurulum.....9

M

Makinenin adlandırması.....3

Makinenin ağırlığı.....6

Montaj12

Alt dolap.....20, 24

Dozaj hatlarının makineye bağlanması25

Hatların döşenmesi29

Kurulum yerine ait bağlantıların yapılması31

Makinenin hizalanması ve niş içine itilmesi30

Temiz su hattının makineye bağlanması28

N

Niş boyutlar7

P

Proje çizimleri.....7

T

Taşınması5

Teknik veriler.....6

Temiz su bağlantısı11

Temiz su bağlantısına ilişkin gereklilikler10

Teslimatın kontrol edilmesi5



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

77652 Offenburg

Germany

www.meiko-global.com

info@meiko-global.com